

**ENTITÉ DE PLANIFICATION DES  
SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS  
ÉRIÉ ST. CLAIR/SUD-OUEST**

**ÉTATS FINANCIERS**

**31 MARS 2016**

**ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST.  
CLAIR/SUD-OUEST**  
TABLE DES MATIÈRES  
31 MARS 2016

---

	<u>Page</u>
Table des matières	1
Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 3
Bilan	4
État des revenus et dépenses et actifs nets	5
État des flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7 - 8



## **RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

### **Aux membres**

**Entité de Planification des Services de Santé en Français Érié St. Clair/Sud-Ouest**

### **Rapport sur les états financiers**

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Entité de Planification des Services de Santé en Français Érié St. Clair/Sud-Ouest, qui comprennent le bilan au 31 mars 2016, et l'état des revenus et dépenses et actifs nets et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2016, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité des auditeurs**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

## Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Entité de Planification des Services de Santé en Français Érié St. Clair/Sud-Ouest au 31 mars 2016, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2016, conformément aux normes comptables Canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Hyatt Lassaline LLP*

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

203-2510 Ouellette Avenue

Windsor, Ontario

le 18 mai 2016

**ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST.  
CLAIR/SUD-OUEST**

BILAN

31 MARS 2016

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>ACTIFS</b>		
<b>ACTIFS À COURT TERME</b>		
Encaisse	2 664	71 873
Remises gouvernementales à recevoir (nets)	27 279	21 518
	<hr/>	<hr/>
	29 943	93 391
<hr/>		
<b>PASSIFS ET ACTIFS NETS</b>		
<b>PASSIFS À COURT TERME</b>		
Comptes créditeurs et frais courus	19 546	77 182
	<hr/>	<hr/>
	19 546	77 182
<b>REVENUS REPORTÉS</b> (note 4)	10 397	16 209
	<hr/>	<hr/>
	29 943	93 391
<b>ACTIFS NETS</b>		
Actifs nets non affectés	<hr/>	<hr/>
	29 943	93 391
<hr/>		

  
\_\_\_\_\_  
directeur

  
\_\_\_\_\_  
directeur

**ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST.  
CLAIR/SUD-OUEST**

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES ET ACTIFS NETS  
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>REVENUS</b>		
Contributions - RLISS	395 885	488 068
<b>DÉPENSES</b>		
Bénéfices marginaux des employés	49 783	49 787
Conseil d'administration	1 336	6 065
Divers	15 504	12 610
Dépenses de bureau	5 600	5 933
Loyer et assurances	21 987	21 887
Parti non remboursable de la TVH	3 134	6 416
Technologie, logicielle et licences	5 009	6 783
Relations publiques	20 567	21 105
Salaires	233 449	226 276
Sous-traitants	31 012	122 905
Télécommunications, poste, courrier	8 504	8 301
	395 885	488 068
<b>SURPLUS DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>		
<b>ACTIFS NETS, AU DÉBUT DE L'ANNÉE</b>		
<b>ACTIFS NETS, À LA FIN DE L'ANNÉE</b>		

**ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST.  
CLAIR/SUD-OUEST**

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>ENTRÉE (SORTIE) DE FONDS LIÉE AUX ACTIVITÉS SUIVANTES :</b>		
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
<b>CHANGEMENT DANS LES ÉLÉMENTS HORS CAISSE</b>		
Diminution (augmentation) des remises gouvernementales à recevoir	(5 761)	(13 193)
Augmentation (diminution) des comptes créditeurs et frais courus	(57 636)	20 898
Augmentation (diminution) des revenus reportés	(5 812)	(44 534)
	<b>(69 209)</b>	<b>(36 829)</b>
<b>DIMINUTION DE LA TRÉSORERIE</b>	<b>(69 209)</b>	<b>(36 829)</b>
<b>TRÉSORERIE AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	<b>71 873</b>	<b>108 702</b>
<b>TRÉSORERIE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>2 664</b>	<b>71 873</b>
<b>La trésorerie comprend :</b>		
Encaisse	2 664	71 873

**ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST.  
CLAIR/SUD-OUEST**  
NOTES COMPLÉMENTAIRES  
31 MARS 2016

**1. HISTORIQUE DE L'ORGANISATION ET SES OBJECTIFS**

L'Entité de Planification des Services de Santé en Français Érié St. Clair/Sud-Ouest est une organisation sans capital-actions et sans but lucratif, qui fut fondée le 13 septembre 2010 pour conseiller les réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS) sur l'accès aux services en français de l'Érié St. Clair et du Sud-Ouest. L'organisation a été incorporée sous l'Acte des associations et entreprises de la Province de l'Ontario.

**2. CONVENTIONS COMPTABLES**

L'Entité applique les normes comptables canadiennes pour les organisations sans but lucratif de la partie III du manuel de comptabilité de l'Institut Canadien des Comptables Professionnels Agréés.

**Constatation des revenus**

Les revenus sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les revenus sont comptabilisés selon la constatation à l'achèvement des travaux. Les contributions sans restrictions sont comptabilisées lorsqu'elles sont réalisées ou à recevoir et quand une estimation raisonnable est possible.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées comme une dépense de l'exercice financier. En 2016, les dépenses d'immobilisations se chiffrent à 0 \$ (2015 - 4 295 \$) et depuis la création de l'organisation, les dépenses en immobilisations se chiffrent à 34 677 \$.

**Services contribués**

À cause de la difficulté qui se présente en déterminant la juste valeur des services contribués, ils ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

**Utilisation des estimations**

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus requiert la direction à faire des estimations qui affectent les actifs et passifs aux dates de la préparation du bilan, ainsi que les revenus et dépenses comptabilisés. Les résultats actuels peuvent différer des montants estimés par la direction, lorsque d'autres informations pertinentes deviennent accessibles. Les estimations concernent principalement les frais courus.

**Instruments financiers**

Les instruments financiers de l'organisation consistent de l'encaisse, les remises gouvernementales à recevoir, et les comptes créditeurs et frais courus. Ces instruments sont enregistrés initialement à la juste valeur et sont ensuite évalués au coût ou au coût amorti.

**Concernant le capital**

L'organisation suit les normes comptables canadiennes pour les organisations sans but lucratif par rapport aux informations à procurer concernant le capital. Ces normes déterminent si l'organisation a atteint ses objectifs de gestion du capital et, si ce n'est pas le cas, les conséquences qui seront exigées. L'organisation a des objectifs de gestion du capital qui sont décrits dans la note 1.

# **ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST. CLAIR/SUD-OUEST**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

### **3. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE ET CONTRIBUTIONS DE RLISS**

La viabilité de l'organisation dépend du RLISS puisque la majorité de ses revenus parviennent de celle-ci. Selon l'entente avec le RLISS, le montant de la contribution est sujet à une détermination finale. Dans le cas où le RLISS ajusterait ce montant, la différence sera comptabilisée dans l'exercice dont l'ajustement a été effectué.

### **4. REVENUS REPORTÉS**

Les revenus reportés représentent les contributions du RLISS reçues dans l'année mais non dépensées. Ces montants sont constatés comme revenus pour l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées ou les services sont offerts. Les revenus reportés doivent être consacrés à la réalisations de projets non-complétés durant l'année fiscale.

### **5. RISQUES ET CONCENTRATION DE RISQUE**

L'organisation estime qu'elle n'est pas exposée à des risques ou des concentrations de risques importants.

### **6. ENGAGEMENTS**

L'organisation a un bail à Windsor pour la location d'un espace, à un coût d'environ 12 000 \$ par année, venant à échéance dans l'année 2021. Elle a aussi un autre bail à London pour la location d'un espace, à un coût d'environ 9 300 \$ par année, venant à échéance dans l'année 2019.

### **7. COMPARAISON DES ÉTATS FINANCIERS**

Certains montants comparatifs ont été reclassés pour conformer aux présentations adoptées pour l'année courante.